HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

1. Identificación

Identificador de producto **W-60 OIL WELL Cement**

Otros medios de identificación

Número HDS 52000000166

Sinónimos Cemento para pozos de petróleo

Uso recomendado Cementación de pozos petrolíferos.

Restricciones recomendadas Úsese de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Nombre de la empresa United States Gypsum Company

Dirección 550 West Adams Street
Chicago, Illinois 60661-3637

Teléfono 1-800-874-4968

Página web www.usg.com

Número de teléfono para emergencias 1-800-507-8899

2. Identificación de peligros

Peligros físicos No clasificado.

Peligros para la salud

Corrosión/irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Sensibilizadores cutáneos	Categoría 1
Carcinogenicidad	Categoría 1A

Peligros definidos por OSHA No clasificado.

Elementos de la etiqueta

Palabra de advertencia Peligro

Indicación de peligro Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Provoca lesiones oculares graves. Puede provocar cáncer.

Consejos de prudencia

Prevención Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Evitar respirar polvos. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Usar guantes /indumentaria protectora/equipo de protección para los ojos/la cara.

Respuesta En caso de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico. En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. En caso de irritación cutánea o sarpullido: Consultar a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.

Almacenamiento Guardar bajo llave.

Eliminación Eliminar en concordancia con las regulaciones locales, estatales y federales.

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés) Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información suplementaria Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1)		26499-65-0	> 95
Cemento portland		65997-15-1	< 1

Impurezas

Nombre químico	Número CAS	%
Sílice cristalina (cuarzo)	14808-60-7	≤ 0.5

Comentarios sobre la composición

Todas las concentraciones están en porcentaje en peso salvo que el componente sea un gas.

Las materias primas utilizadas en este producto contienen sílice cristalina respirable como impureza natural. La concentración en peso por ciento de sílice cristalina respirable para este producto es < 0.5%. La exposición a sílice cristalina respirable durante el uso normal de este producto debe determinarse mediante pruebas en el lugar de trabajo.

4. Primeros auxilios

Inhalación

El polvo irrita las vías respiratorias y puede provocar tos y dificultades respiratorias. Llevar a la víctima a un lugar con aire fresco y mantenerla en reposo bajo observación. Si los síntomas persisten, busque auxilio médico.

Contacto con la cutánea

Contacto con el producto seco o húmedo: Lavar inmediatamente el área de la piel con agua fría corriente. Las ulceraciones o cortaduras abiertas deben lavarse exhaustivamente y cubrir con vendajes.

Contacto con los ocular

Polvo en los ojos: Lavar con agua de la llave durante al menos 15 minutos. Si la irritación persiste, consultar inmediatamente a un médico.

Ingestión

El yeso de París se solidifica y si se ingiere puede provocar una obstrucción estomacal e intestinal. Tomar soluciones de gelatina o grandes volúmenes de agua puede retrasar el endurecimiento. Obtenga atención médica en caso de síntomas.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

El polvo puede irritar las vías respiratorias y provocar irritación de la garganta y tos. Puede resultar en daño corrosivo grave de la piel. Puede causar quemaduras químicas de los ojos. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático.

Información General

Garantizar que el personal médico tenga conocimiento del o los materiales implicados.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros químicos.

Medios no adecuados de extinción

No aplicable

Peligros específicos del producto químico

No representa un riesgo de incendio.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Selección de equipo respiratorio en caso de incendio: Seguir las instrucciones generales de lucha contra incendios de la empresa. Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios

Utilizar procedimientos estándar contra incendiosy considerar los riesgos de otros materiales involucrados.

Métodos específicos

Enfríe el material expuesto a calor con agua nebulizada y retírelo, si no implica ningún riesgo.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	Aspire el material derramado. Los sistemas de aspiración utilizados con este fin deben estar equipados con filtros HEPA (ultrafiltrado). Los recipientes deben llevar una indicación de su contenido. Recoger en recipientes aprobados que se sellan cuidadosamente. Para información sobre la eliminación del producto, véase la sección 13 de la HDS.
Precauciones relativas al medio ambiente	Evitar la descarga a los desagües, alcantarillado y otros sistemas acuáticos.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro	Usar equipo adecuado de protección personal (véase la Sección 8). Evite que el producto entre en los ojos y evite el contacto con la piel y la ropa. Evite la inhalación de polvo. Minimizar la generación de polvo al mezclar o al abrir y cerrar bolsas. Usar con medidas adecuadas de control de polvo y ventilación local. Lleve equipo respiratorio adecuado y aprobado por NIOSH si la ventilación es insuficiente y si se exceden los límites de exposición profesional. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Utilizar un jabón no alcalino como la solución de seguridad Neutralite o el enjuague para las manos de Mason.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades	Consérvese en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Consérvese alejado de materiales incompatibles. Evitar el contacto con ácidos, agua y la humedad.

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

EEUU. OSHA Tabla Z-3 (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	
Cemento portland (CAS 65997-15-1)	TWA	50 mppcf	
Impurezas	**Tipo**	**Valor**	**Forma**
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.1 mg/m3	Respirable.

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cemento portland (CAS 65997-15-1)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Fracción respirable.
		15 mg/m3	Polvo total.
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Fracción respirable.
		15 mg/m3	Polvo total.
Impurezas	**Tipo**	**Valor**	**Forma**
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	0.05 mg/m3	Polvo respirable.

EE.UU. Valores umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cemento portland (CAS 65997-15-1)	TWA	1 mg/m3	Fracción respirable.
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	TWA	10 mg/m3	Fracción inhalable.
Impurezas	**Tipo**	**Valor**	**Forma**
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.025 mg/m3	Fracción respirable.

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cemento portland (CAS 65997-15-1)	TWA	5 mg/m3	Respirable.
		10 mg/m3	Total

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	TWA	5 mg/m3	Respirable.
		10 mg/m3	Total

Impurezas	Tipo	Valor	Forma
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.05 mg/m3	Polvo respirable.

Valores límites biológicos No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles de ingeniería adecuados Proveer ventilación adecuada si hay riesgo de formación de polvo durante la manipulación. Observar los límites de exposición ocupacional y reducir el riesgo de exposición al mínimo.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Usar gafas de protección adecuadas.

Protección cutánea

Protección para las manos Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

Protección cutánea

Otros Usar camisas de mangas largas, pantalones y botas de goma.

Protección respiratoria Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado. Use un respirador purificador de aire certificado por NIOSH/MSHA para controlar la exposición. Consultar con el fabricante de respiradores para determinar la selección, uso y limitaciones. Use un respirador de presión positiva de aire en caso de escapes no controlados o siempre que las limitaciones para los respiradores purificadores de aire se excedan. Sigue los requisitos contenidos en el programa de protección respiratoria (OSHA 1910.134 y ANSI Z88.2) para cualquier uso de respiradores.

Peligros térmicos Ninguno.

Consideraciones generales sobre higiene Durante el trabajo se evitará arrodillarse en el mortero o concreto fresco cuando sea posible. Si es absolutamente necesario trabajar arrodillado, entonces es indispensable usar un equipo personal de protección a prueba de agua. No comer, beber o fumar cuando se trabaja con cemento para evitar el contacto con la piel y la boca. Los trabajadores deben lavarse o ducharse inmediatamente después de trabajar con cemento o materiales que lo contengan. Quitarse la ropa contaminada, calzado, reloj, etc., y lavar a fondo antes de volver a usarlos.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico Sólido.

Forma Polvo.

Color Gris a blancuzco.

Olor Olor leve o inodoro.

Umbral olfativo No aplicable.

pH 11 - 12

Punto de fusión/punto de congelación No aplicable.

Punto inicial e intervalo de ebullición No aplicable.

Punto de inflamación No aplicable.

Tasa de evaporación No aplicable.

Inflamabilidad (sólido, gas) No aplicable.

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

límite inferior de inflamabilidad (%) No aplicable.

Límite inferior de inflamabilidad (%) Temperatura	No aplicable.
límite superior de inflamabilidad (%)	No aplicable.
Límite superior de inflamabilidad (%) Temperatura	No aplicable.
Límite inferior de explosividad (%)	No aplicable.
Límite inferior de explosividad (%). Temperatura	No aplicable.
Límite superior de explosividad (%)	No aplicable.
Límite superior de explosividad (%). Temperatura	No aplicable.
Presión de vapor	No aplicable.
Densidad de vapor	No aplicable.
Densidad relativa	2.96 - 3.15 (H20 = 1)
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	0.15 - 1 g/100g (en agua)
Coeficiente de reparto: n-octanol/agua	No aplicable.
Temperatura de auto-inflamación	No aplicable.
Temperatura de descomposición	1450 °C (2642 °F)
Viscosidad	No aplicable.
Otras informaciones	
Densidad aparente	75 - 85 lb/p³
Inflamabilidad	No aplicable.
COV	0 g/l

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no reactivo en las condiciones normales de almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No ocurren polimerizaciones peligrosas.
Condiciones que deben evitarse	Evitar el contacto con materiales incompatibles. Exposición a la humedad. Cuando se mezcla con el agua este producto puede experimentar un fuerte calentamiento. Envolver cualquier parte del cuerpo con un vendaje de yeso puede causar quemaduras serias e incluso la amputación del área del cuerpo enyesada.
Materiales incompatibles	Ácidos. La exposición al agua y los ácidos debe estar controlada porque las reacciones son violentas y se produce una gran cantidad de calor. La sílice cristalina al entrar en contacto con agentes oxidantes fuertes, como el flúor, trifluoruro de cloro y difluoruro de oxígeno, puede provocar un incendio. La sílice cristalina se disuelve en ácido fluorhídrico y produce un gas corrosivo, el tetrafluoruro de silicio.
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de calcio. Óxidos de azufre.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación del polvo puede provocar irritación respiratoria. La exposición prolongada y repetida a la sílice cristalina respirable en el aire puede provocar silicosis y/o cáncer pulmonar.

Contacto con la cutánea	La exposición al producto seco puede causar sequedad de la piel e irritación leve u otros efectos más significativos como el agravamiento de otras condiciones de salud. El producto húmedo es cáustico (pH ≥ 12) y la exposición de la piel puede causar efectos cutáneos más severos, incluyendo engrosamiento, agrietamiento o fisuras en la piel. La exposición prolongada puede causar daños severos en la piel, como quemaduras químicas (por efecto cáustico). Algunas personas expuestas al producto seco o húmedo pueden presentar una respuesta alérgica, que puede provocar síntomas que van desde una erupción leve hasta ulceraciones cutáneas severas.
Contacto con los ocular	La exposición al polvo ambiental puede causar irritación ocular inmediata o retardada. En dependencia del nivel de exposición, los efectos pueden ser desde enrojecimiento hasta quemaduras químicas y ceguera.
Ingestión	La ingestión puede provocar irritación y molestias estomacales.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	El polvo puede irritar las vías respiratorias y provocar irritación de la garganta y tos. Puede resultar en daño corrosivo grave de la piel. Puede causar quemaduras químicas de los ojos. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad Aguda	No se espera que represente peligro en las condiciones normales de uso previstas.
Corrosión/irritación cutáneas	Provoca irritación cutánea.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca lesiones oculares graves.

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización respiratoria	No clasificado pero posible debido al efecto sensibilizante cutáneo.
Sensibilización cutánea	Cantidades traza de compuestos de Cr(VI) del cemento Portland pueden causar una reacción alérgica en la piel incluso después de una exposición.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	La exposición prolongada y repetida a altas concentraciones de sílice cristalina respirable puede provocar cáncer.

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	1 Carcinogénico para los humanos.

Informe sobre carcinógenos de NTP

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	Cancerígeno humano conocido.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	Cáncer

Toxicidad a la reproducción	No se espera que sea un peligro para la reproducción.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No hay datos disponibles, pero no se esperan ninguno.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado. Para información detallada, véase la sección 16.
Peligro por aspiración	Debido a la forma física del producto, no constituye ningún peligro por aspiración.
Efectos crónicos	La inhalación regular prolongada de partículas de sílice cristalina respirable puede provocar enfermedad pulmonar llamada silicosis. Algunos estudios han demostrado una gran incidencia de casos de esclerodermia, trastornos de los tejidos conectivos, lupus, artritis reumatoide, enfermedades renales crónicas y terminales en trabajadores expuestos a sílice cristalina respirable. Los trastornos cutáneos y respiratorios preexistentes, incluyendo dermatitis, asma y enfermedades pulmonares crónicas, pueden agravarse en caso de exposición. La exposición profesional a polvo respirable y sílice cristalina respirable se debe monitorear y controlar. Puede causar molestias cutáneas parecidas al eczema (dermatitis).

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad	No se espera que el producto tenga efectos negativos para el medio ambiente. Grandes cantidades del producto pueden afectar el valor del pH en agua con posible riesgo de efectos nocivos a los organismos acuáticos.
Persistencia y degradabilidad	No hay datos disponibles.
Potencial de bioacumulación	No se espera que ocurra bioacumulación.
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.
Otros efectos adversos	No se espera ninguno.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación	Elimínese conforme a lo dispuesto en las reglamentaciones federales, estatales y locales. Reciclar responsablemente.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine observando las normas locales.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Desechos/Producto no Utilizado	Elimine observando las normas locales.
Envases contaminados	Elimine observando las normas locales.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como producto peligroso.

IATA

No está regulado como producto peligroso.

IMDG

No está regulado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC	No aplicable.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU.	Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200. Todos los componentes están listados o exentos en la Lista del Inventario de TSCA.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	Cáncer lung effects immune system effects kidney effects

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro	Peligro inmediato - Si Peligro Retrasado: - Si Riesgo de Ignición - No Peligro de presión - No Riesgo de Reactividad - No

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas	Si

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)	No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA

ADVERTENCIA: este producto contiene una sustancia química que el Estado de California determinó que provoca cáncer.

Proposición 65 de California, EUA – Carcinógenos y toxicidad reproductiva (CRT): Sustancia listada

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

Cemento portland (CAS 65997-15-1)
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

Cemento portland (CAS 65997-15-1)
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

Cemento portland (CAS 65997-15-1)
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Cemento portland (CAS 65997-15-1)
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión 15-Marzo-2017

La fecha de revisión -

Indicación de la versión 01

Información adicional

Sílice cristalina: Las materias primas en este producto pueden contener sílice cristalina respirable como impureza. No se espera la exposición a sílice cristalina respirable durante el uso normal de este producto. Sin embargo, los niveles presentes deben ser determinados mediante pruebas en el lugar de trabajo. La exposición prolongada y repetida a la sílice cristalina respirable en el aire puede provocar enfermedades pulmonares (por ej., silicosis) y/o cáncer.

Yeso de París: Está clasificado como una sustancia peligrosa pero en general es considerada como un material seguro para el uso normal. Cuando el yeso de París se utiliza de manera responsable, no se clasifica como material peligroso. Sin embargo, cuando se mezcla con agua este producto puede ponerse muy caliente. NO intentar la aplicación de un molde de yeso en alguna parte del cuerpo. Envolver cualquier parte del cuerpo con un vendaje de yeso puede causar quemaduras serias e incluso la amputación del área del cuerpo enyesada.

Las instrucciones de OSHA "Prevención de alteraciones cutáneas durante el trabajo con cemento Portland" es una excelente guía y puede descargarse en la dirección: https://www.osha.gov/dsg/guidance/cement-guidance.html

Clasificaciones NFPA
Salud: 2
Inflamabilidad: 0
Factor de riesgo físico: 0

Escala de peligrosidad: 0 = Mínimo 1 = Leve 2 = Moderado 3 = Serio 4 = Grave

Clasificación según NFPA

Cláusula de exención de responsabilidad

Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.